

دالم دالنیا

سوال بریلیغ استری دالم اسلام

(10)

مسئله استری نشوز (انکار)، يع کادغ ۲ «دكتووغ تیدق بر تالي»، مسئله بر استری له دری ساتو اتو «فولیکامي»، دآن مسئله طلاق، سلالو منجادی فرینچاغن مشارکه.
مسئله ۲ این تله دهورایکن او له دقتور علی عبدالواحد وافي، مصر دالم بوکون:

د بیت الطاعة وتعدد الزوجات والطلاق في الإسلام

هوراینهن يع بر هر ک این کیت سیارکن دسینی دغۇن هارفن منجادی فنراغن يېغرىگۈن
تنىش كدو دقكىن مسئله ۲ این يع سېنى.

دالم بىلاڭن ۲ يع لالو، تله دهورایکن ساتو فرساتو، تنىش مسئله يقىرتام (سوال استری
نشوز)، دان مولا ئى سیارن يېڭى ۴ دان ستروسى، فئارغان، مەھورایکن فول مسئله يېڭىدۇ
— سوال بریلیغ استری دالم اسلام.

(ترجمەنکن او له: عبدالله باسمىع)

(3) سورە النساء.

ارتىن: دددان جىك كامو تاكوھ، بھوا كامو
تىدق اکن سەڭلۇف بىرلاڭو عادل تنىش بر استریكىن
انق ۲ يېتىم، مك بىر كەھوينلە دغۇن فرمۇوان ۲ يع كامو
سوکائى: دوا، دان تىكى، دان امفة، تتابىي جىك
كامو تاكوھ بھوا كامو تىدق اکن سەڭلۇف بىرلاڭو
عادل جوڭكەن مك بىر كەھوينلە سئورۇڭ سەھاج، اتو
فاكىلە ھېم ۲ فرمۇوان يع كامو مىلىقكىي. ۲۰
ھېم ۲ فرمۇوان يەدمىلىقكىي ايت اد ترسبوۋ
دالم بىراف آيە يع لاين، داتتاران اىياله فرمان
الله تعالى منصفتىكىن او رۇغ ۲ يېغرايمان:

فراتوران ماكى گۈندىق دالم اسلام

سلايەن درىد فراتوران بریلیغ استری، اسلام
تلە مەھار و سکن باڭى للاکي ماماڭى گۈندىق درى
كالقۇن ھېم ۲ فرمۇوان يەدمىلىقكىي دغۇن تىدق
ترايىكە كەد جملە بىلاڭن دان تىدق كەد عقد
فر كەھوينلەن، فر كارا يەدايدىنلىكىن اين اد ترسبوۋ
دالىم آيە ايت سەنديرىي يع بىنر كىن بر استری له
درى ساتو، يأيت فرمان الله تعالى:
ددوان خىتم لا تقسطوا في اليتامى فانكحوا
ما طاب لكم من النساء مثني وثلاث ورباع، فان
خىتم لا تعدلوا فواحدة أو ما ملكت ايمانكم. ۲۱

ددوالذين هم لفرو جهم حافظون. الا على
ازواجهم او ما ملكت أيمانه فانهم غير ملومين. »
(5-6، سورة المؤمنون).

ارتین: ددان مریک (يپرایمان ایت) ایاله
مریک يع مملیهارا اکن کمالوانش. کچوالی ترها داف
استری ۲ دان همب ۲ فرمفوان يع مریک میلیقکی؛
مک سسکتوهش مریک تیدقله ترچلا.»

دان تربویة جوک داللم فرمانن:
دديا ايها النبي انا أحلالنا لك أزواجك اللاتي
أتيت أجورهن وما ملكت يمينك مما افاء الله عليك.»
(50، سورة الاحزاب).

ارتین: ده واهی نبی سسکتوهش کامی تله
حلالکن باگیمو استری ۲ مو يع تله اغکو بريکن
، مسکھوین ۲ مریک، (دان کامی تله حلالکن باگیمو)
همب ۲ فرمفوان يع اغکو میلیقکی، دری تاوانن ۲
فرغ يع تله دکرنيا کن الله کفدامو.»

باپق داتتارا فنولیس ۲ باره تله منفرکتا کن
فراتوران «ماکی گوندیق» این، دان تله مليمفه کن
کفدان ببراف چلاءن. مریک مقتاکن بهوا سیکف
اسلام مغهاروسکن کند سسوارغ للاکی يع
منجادی توان (باکی همب ۲ فرمفوان) انتوق
برستخ ۲ دغۇن همب ۲ فرمفوان كفوپان دان منجادیکن
مریک گوندیق دغۇن تیدق نماکی عقد فرکھوینن
اداله مغدوغى فربواتن يع نەفرسیا ۲ کن كحرماتن
مأنسى، کران سسوارغ همب فرمفوان ایت
دلاکوکن کفدان - اوله توانش سفتر يغدلاکوکن
کفدا بنداد جوان، منوره سسوك هاتین دان هوا
نفسون، دغۇن تیدق مراجیکن كحرماتن كمأنسىاً،
دان دغۇن تیدق ترايكە دغۇن دغۇن سسوات
فرجنجىن. مریک جوک مقتاکن بهوا سیکف اسلام
مغهاروسکن فراتوران برگوندیق این دغۇن تیدق
مغحدکن جمله بىلاغان (همب ۲ فرمفوان يقدجاديکن

گوندیق ایت) اداله مودهکن طبیعة ۲ کباتشى
ترلسس دری ایکاتىن، دان میسیکن دری بىلشکوئى
يقتلە دېلغاکوکن کفدان اوله فراتوران تىمدن مائىشى
فنولیس ۲ باره ایت يع سېتىرىن جاھل تېرى
کدو دقکن يع بتول باکى فراتوران برگوندیق
دادالم اسلام، دان تله بوت مات مریک درف دتجوان
يع تېغىکى يغدکەندىقكى اوله الله عزوجل داللم
معهاروسکنى.

سبىن ایاله کران اسلام تله ظاهر داللم زمان
يع دالمن فراتوران همب عبدي منجادى ساله
ساتو اساس يع دأتىن بر تافق سکل سکنى كھيدوفن
اقتصاد (ایكونومى)، دان برسندر کفدان سکل
چابع حاصل فغلوارن داللم کالشىن سکل بىشا
دەنیا. مک تیدقله اکن دافە دلاکوکن فربا يکىن
مشارکە کالو سسوارغ فنچىفتا او ندغ ۲ چوب
مغحرامكىش دغۇن سکالىي گوس، کران فرچوبان يع
سفرت این ئاعاقېمەن اکن مندھەکن فرته ۲ فنچىفتا
او ندغ ۲ ایت کفدر فربواتن تیدق ماتوهىن دان
ملەتكىش. کالو اورغ يع منچىفتا او ندغ ۲ ایت
برفلواڭ مەكتۇناکن چارا ۲ كقواتن دان كگراسىن
يع بىبوليەكىش منندوقكىن فندودق دىن انتوق
منجالىنکن اف يغدفر تەتكىن ایت، مک اى دغۇن چارا
يشرىبۇة مندھەکن كھيدوفن مشارکە دان اقتصاد
انتوق مقالىي ساتو كىزان يع دەشىه، دان اکن
مبابا او ندغ ۲ ایت کفدر بەھيا يع بىسر، يع تیدق
كورغ كبوروقكىن درف داف يع اکن دىعالىي اوله
كھيدوفن كىيت فە زمان این کالو سکل بېقىك دان
شىرىكە دەھافوسکن دغۇن چارا مىچۇۋە، اتو دەرامكىن
مەكتۇناکن، بوروه دان مەتفەن تىف ۳ سسوارغ
فەمۇدل ھەندقلە منجالىنکن فراو سەآن دغۇن تاغۇش
سەندىرىي، اتو مەھافوسکن فەكتۇنان كرىتافى اتو
(سمبۇغۇن فە مۇك 25)

(سیمبوگن دری مولک 20)

تیدق معمبیل تاھو تنشع کادآن بغاٹ، جلسن، ائچ همب فرمفوان اداله دلاھیر کن دالم کادآن همب يع دمیلیقکی اوله توأن همب فرمفوان ایت سکالیفون باف سی انق یغترسبوہ سورغ يع مردھیکام دان سکالیفون بغاٹ ایت ایاله توأن ایت سندیری. فونچا این ایاله ساله ساتو فونچا فرھمأن يع اوتم، بهکن یغتر اوتم دری سکل فونچا فرھمأن يع لاین، دان يع ساغہ بسرکشن فد ملیهارا فراتوران برھب عبدي این، دان مغلکنث تروں منروس فد سکل زمان، سەھک کمدین درف تروفوتیں سکل فونچا ۲ يع لاین.

دغۇن سبب ایت، اسلام فون برتو مفو کفدا فونچا این دان مغارھکنث منوره ساتو اراھن يع مباوا کسوداھن کفدا تروفوتیں دالم ساتو ماں يع تیدق لنجوة، سەھک براخى کفدا فەھافوسن فراتوران برھب عبدي ایت سندیری، اتو رتۋە اساسىن يع ترفتىش يع منجادى سىدران فرھمأن انتوق مغلکن وجودى.

اسلام فون مۇھاروسكىن باگى سورغ توانفون همب عبدي منجادىكىن همب فرمفوان ایت، گوندىقنى سېكىمان يع بىاس بىلاکو سبلوم اسلام دالم سکل اوگام دان اوندىغ ۲ مائنسى يع مىھلالكىن فرھمأن (برھب عبدي). تنافي اسلام تله مپالەي سکل اگام دان اوندىغ ۲ مائنسى يع ترسبوہ دالم تىيجه ۲ كىشاركتن يع بسىريغ تىسبول درى فربواتن نماكى گوندىق ایت. يأیت اسلام تله مىتفكىن بھوا همب فرمفوان افبىل دجاجىكىن گوندىق اوله توانى لا لو ملاھير کن انق، للاكى اتو فرمفوان، مك انق ایت دلاھير کن دالم کادآن مردھيکا افبىل داعتراف اوله توان ایبۈن، يعني داکوئي بھوا سی انق ایت ایاله بنىھن، اسلام مواجهىكىن توانفون ھب فرمفوان ایت سغاپي معاکوئي اکن انق ۲ يع دلاھير کن اوله

فعکوناڭ تناڭ واف: کران همب عبدي اداله منجادى واف باگى الـ ۲ ايکونومي فد زمان ۱۲ ایت. اوله یغدمكىن، اسلام تله معاکوئي اکن فرھمأن (ھمب عبدي). تنافي اسلام معاکوئي دالم ساتو چارا يع مباوا کفدا فەھافوسن سديكية دمى سديكية دغۇن تیدق منداشقىن كىن يع بوروق كفدا سوسن مشارکە مائنسى، بهکن دغۇن تیدق دسداري اوله سورغ فون اکن سعوات فراوباھن دالم فرجلانن هيدو甫. جالن يع تله دفركىن اوله اسلام انتوق منچافى تجوان يع ترسبوہ ایاله ساتو جالن يع بىجقسان دان برکىن سرت بىر فول تىيجەن، جالن یغترسبوہ ایاله ترسيمفول فد فربواتن پەمفيتكىن فونچا ۲ يع مقالىرىكىن فرھمأن دان مغلکن وجودى، دان جوڭ ترسيمفول فد ملواسكىن جالن ۲ كلوار يع مباوا کفدا همب عبدي ایت دمردھيکاكىن دان دېبىسکىن، دغۇن جالن یغدمكىن فرھمأن ایت منجادى عبارە سباتۇ سوغى يع باپق كۈلان، دان يع تروفوتى فولو ھولۇن يع مقالىرىكىن ايرىن، سوغى یغدمكىن کادآن سودە تتنو كسوداھن اکن گرىيغ، دغۇن ایت، اسلام تله مېدياكىن چارا ۲ يع مەھافوسكىن فرھمأن دالم ساتو کادآن يع دامى دان تىغ دان تله مېجري كىسىفاتن کفدا دنيا براولە ساتو ماں فرالىيەن، انتوق ملىپكىن فراتوران برھب عبدي ایت سديكية دمى سديكية.

دان تارا فونچا ۲ يع مېمىشكىن فرھمأن (ھمب عبدي) ایاله بىفىندهن دغۇن جالن وارىش كفدا انق یغدلاھير کن اوله ایبۈن يع منجادى ھب، تله تىف داکوئي اوله سکل بىشى يع بىغىنداكىن فراتوران برھب عبدي این، بھوا انق ایت مەيكەۋە ایبۈن دالم کادآن فرھمأن اتو كمردھيکا، دغۇن

همب فرمونانه دري حاصل فر هو بعن دعن دي،
دان بهوا سموا انق يم دلاهير کن او له همب
فرمowan يفترسبيو سسوده ايت اداله ثابت نسبت
کفدتowan يع منجادي اي هن ايت، دان اي دلاهير کن
دالم کادآن مردهيکا دعن تيدق برکمندق کفدت
فقاکوان يع لain، يع تکس، کران فقاکوان يغرتام
ایت منجادي دليل تنشت بهوا اي تله مشکوناکن
همب فرمowan يفترسبيو منجادي گونديقش، دان
بهوا همب فرمowan ايت، يع ملاهير کن انق حاصل
فرچمفوران دعن توان، اکن گوکور درفادان
صفه همب دعن سفنوهن دان منجادي سورغ يع
مردهيکا سپايك ۲ سماح توان ايت ماتي. دان
بهوا حق توان ميليقکين سماس هيدوون اداله
ساتو حق ميليك يع ترايکه لاکي لمه. اي (توان)
تيدق هاروس باکين منجووال اتو همرينکن کند
اورغللين، دان تيدق هاروس باکين ملاکوکن
سسوت يع مفالشي کردهيکان.

حکوم يع سرفت اين جوک برلاکو فد سکله
فرکارا يفترسبيو دالم ماس همب فرمowan ايت
ملاهير کن انق درف دوغ لain، افبيل توان
مشهونکن دعن اورغللين ستله اي (توان) مندافه
انق درفادان. افبيل همب فرمowan ايت برکهون
دعن اورغللين دان مندافه انق، مك اتفش ايت اکن
منجادي مردهيکا سپايك ۲ توان ايت ماتي سکييان
اي سنديري اکن منجادي مردهيکا سپايك ۲
توان ايت ماتي.

تنش اين رسول الله صلی الله عليه وسلم برسيدا
معنائي همب فرمونان: ماري القبطي تسلك
ملاهير کن فتران ابراهيم:
دد اعتصها ولدها.،

ارتئيش: ددای (ماريه) تله دمردهيکاکن او له
انق.،

يعني دعن سبب اي ملاهير کن سورغ انق
لللاكي، تله مباوا اکفدرمديکان دان گوکوزله ضفة
همب سهيا درفادان. (ليمه کتاب «بدائع الصنائع»
اوله الكاساني، جزء ۴، موک 124).

دان سبدان لاکي:

دد ام الولد لاتباع ولا توبه، وهي حرث من
جميع المال.،

ارتئيش: ده همب فرمowan يع ملاهير کن انق
(حاصل فرچمفوران دعن توان) تيدق بول
دجوال اتو دبریکن کفدى سیاف، اي اداله مردهيکا
دان بیس دري سکل هرت.،

مقصودن: اي اکن مردهيکا سپايك ۲ سماح
توان ماتي، ولو ستاكه مان تيچکين هرگان (هرگ
باتش توبهن) دان ولو ستاكه مان باپقنه هوتش
اتس هرت فساک دان وصيه ۲ يع دواصيتن اوله
توان يع ماتي. (كتاب يفترسبيو، دموک 129).
سيدناعمر قول فرن همبتنه اکن اورغ ۲ يع چوب
هندق منجووال همب ۲ فرمowan يع تله ملاهير کن
انق، کتاب:

دادکه سسوده برچمفور داکيغ کامو دعن

بوکو ۲ فلاجران اکام

فندوان وانيتا	80 سين
حکوم طهاره دان اير	« 80
حکوم برسوچي	« 40 .
ماري سمبېيغ (اللاكي)	1.00
ماري سمبېيغ (فرمowan)	1.00
فلاجران سمبېيغ 1	1.20
فلاجران سمبېيغ 2	1.20
فسنه کف فريتنه:	

قلم سيقافورا

همب فرمفوان ایت، بهکن هندقله دفرموده
 جالن^۲ دان دربواه فلواح سبایک^۲ توانن ما هو
 منجادیکن دی کوندیقن، اسلام جوک تیدق مغیکتن
 دعن جمله بیلاعن يقتراحد بهکن تله مغهاروسکن
 سئورغ للاکی ماماکی کوندیق دری همب فرمفوان
 يعدهمیلیقکیش سبراف باپق (تیدق ترحد جمله)،
 کران سسوات جالن يع مباوا کفدر کمردھیکان
 همب فرمفوان دان مغهوبکن نسب (سوسور
 کالور) انق^۲ مریک دعن توان يع میلیقکی مریک،
 دان کمردھیکان سکلین کتورنن هشك هاري
 قیامه، تیدقله بتول دان صع جك اي دحدکن
 بیلاعن، کران مغیکتن دعن حد بیلاعن يع ترنتو
 برمعنی مغیکة دان منوق سکل جالن کلوار
 کمردھیکان دان مغکلکن فونچا^۲ يع منیمبوکن
 دان مغبیکن همب عبدي: بهکن سسوای دعن
 تجوان یشمیلا يشد کھندقکی اوله اسلام، اورغ^۲
 يع مغفیپایی همب فرمفوان سیکنیا دگالقکن
 ماماکی کوندیق دان مباپکن جمله بیلاعن، سفای
 نعدہ کمردھیکان همب عبدي ایت ملیفوتي سبسر^۲
 جمله يع بوله، دان سفای مغهافوسکن فرهیبان
 همب عبدي دالم وقت يع سیفکه يع دافه دلاکون.

* * *

درد سکل کتراغن يقدسبوکن ایت پتاله
 ستاکه مان چاچتن تودهن^۲ فنولیس^۲ باره ترھادف
 فراتوران برکوندیق دالم اسلام، دان پات کلیهاتن
 کفدر کیت تجوان^۲ کمانسیان يع تیغکنی دان ملیا
 يع دمقصودکن اوله اسلام دعن مغهاروسکن
 فراتوران (اماکی کوندیق) این دان ملواسکن
 فماکین دعن تیدق مغیکتن دعن عقد نکاح دان
 تیدق جوک دعن جمله بیلاعن.
 — برسیموج.

داگن مریک، دان داره کامو دعن داره مریک،
 ما هو فول کامو منجوال مریک^۲ (كتاب
 بعض سبواه، موک 124).

درد کتراغن^۲ این پتاله بهوا فرکاولن سئورغ
 للاکی دعن همب فرمفوان يعدهمیلیقکیش (ایات
 مغکوناکن منجادی کوندیق) اداله مباوا ددالم
 اسلام کفدر کمردھیکان همب فرمفوان ایت سندیری
 دان کمردھیکان سکلین کتورنن هشك هاري
 قیامه، دان بهوا تیجه^۲ بسرم يع تله داتور اوله
 اسلام اتس فرکاولن (اماکی کوندیق) این دان
 هماله اسلام يع مغهاروسکن دری انتارا سکل
 الکام يع لاين يع مفاکوئی اکن فرهیبان (همب
 عبدي)، اداله کسنن مباوا کفدر فوفوسن فونچا
 يع مغبیکن فرهیبان ایت دالم فریشکه ماس يع تیدق
 النجوة. دعن ایت اکن رتوهله تیاغ يع فتیش تمفة
 فرهیبان ایت برسندر انتوق مغکلکن وجودن.
 اسلام تله مغهاروسکن اورغ^۲ يع میلیقکی
 همب فرمفوان مغکوناکن منجادی کوندیق مسفای
 دعن یعدهمکین ایت منجادی جالن کفدر کمردھیکان
 همب عبدي. اسلام تله مغکوناکن چارا برکوندیق
 این انتوق ملپیکن فرهیبان دان میپر کن کبیاسن
 دالم کالعن اومه مائی.

باکی منجاداکن تجوان يعبرا داسر کن کمانسیان
 یعیلیا این منوره بستوق يع سلشفک^۲ دن، اسلام
 تله مغهاروسکن سئورغ مغکوناکن همب^۲
 فرمفوانن منجادی کوندیق دعن تیدق ترایکه کفدر
 عقد نکاح دان جمله بیلاعن. اسلام تیدق مغیکتن
 دعن عقد دان تیدق جوک دعن ایجاب دان قبول،
 کران سسوات جالن يع مباوا کفدر کمردھیکان
 سئورغ همب فرمفوان دان کمردھیکان سکلین
 کتورنن هشك هاري قیامه، تیدقله بتول دان
 صع جك ترهتی کفدر فندافة اتو فرستوجوان